

北京市民族古籍整理出版规划小组编校

清蒙古車王府藏子弟書

清
傑



國際文化出版公司

北京市民族古籍整理出版规划小组辑校

清蒙古車王府藏子弟書

愛新覺羅壽民題



(上)

國際文化出版公司



北京市民族古籍整理出版规划小组辑校

清蒙古車王府藏子弟書

愛新覺羅壽民題



(下)

國際文化出版公司



(京)新登字 173 号

图书在版编目(CIP)数据

清蒙古车王府藏子弟书/北京市民族古籍整理出版规划小组
编辑校—北京:国际文化出版公司,1994.8

ISBN 7-80105-065-7

I. 清… II. 北… III. 民间文学-中国-清代 N. I276

中国版本图书馆 CIP 数据核字(94)第 02776 号

清蒙古车王府藏子弟书

(全二册)

北京市民族古籍整理出版规划小组辑校

国际文化出版公司出版

新华书店首都发行所发行

北京地质印刷厂印刷

850×1168 毫米 32 开本 53.375 印张 1000 千字

1994 年 8 月 第一版 1994 年 8 月第一次印刷

印数:3000 册

ISBN 7-80105-065-7/Z·11 定价:88.00 元

前 言

1984 年国家民族事务委员会就抢救、整理少数民族古籍的工作向国务院请示，国务院办公厅很快作出批复，并指示说：“少数民族古籍是祖国宝贵文化遗产的一部分，抢救、整理少数民族古籍，是一项十分重要的工作。”我们整理《清蒙古车王府藏子弟书》，就是在国家民委直接领导下贯彻落实这项指示、完成七五出版规划的成果。

子弟书是“旧日鼓词”，“始创于八旗子弟”（清曼殊震钧《天咫偶闻》卷七），自清中叶逐渐流传盛行起来，成了北京一带远至东北地区市井民间最为喜闻乐见的一种通俗文艺，它的文辞、韵律、节拍，很像后来的京韵大鼓，它的唱腔和演唱方式，如今已知之甚少。单是它的唱文和为数不多的说白，早在三十年代就已经引起学术界的重视，注意发掘和研究，才使人们认识到子弟书是一份很值得继承的、光彩夺目的满汉民族文化艺术遗产。

子弟书的内容十分丰富，有取材于古典文学名著者，如《三国演义》、《水浒传》、《西游记》、《金瓶梅》、《红楼梦》、《聊斋志异》等书中的精彩片段；有摘自著名杂剧和传奇者，如《西厢记》、《琵琶记》、《还魂记》、《一捧雪》、《长生殿》、《牡丹亭》等书中的优美唱文；有嬉笑怒骂的警世醒人之作；也有生

动描绘八旗子弟生活习俗和北京市井民间社会风情的形象史料。

子弟书的艺术形式独具特色，无论是演唱历史故事、揭示世态人情、反映婚姻恋爱、描写偷香窃玉，还是单纯的游戏娱乐作品，在写作上大多具有文辞典雅、用语通俗、句式灵活、韵律优美的特点。换言之，无论是叙事抒情、描景状物、刻画人物，大多是委婉曲折、形象生动、引人入胜之作。它的艺术表现有别于其他艺术形式的最大特色是自由洒脱、活泼可爱。它善用衬字叠词、铺陈排比的修辞手法和通俗典雅、满语汉字相兼运用的语言风格，构成一种发挥尽情、朗朗上口、特具魅力的艺术载体。可以说，它是我国具有优秀传统文化的歌诗变文词曲共同孕育的产儿。

子弟书的句式和篇幅具有很大的自由度和随意性，文句有长有短，每句少则五言，多则六七十言；篇幅有大有小，每书小则一回，大则三十多回。句句用韵是比较严格的。总之，子弟书中不乏雅俗共赏的佳作。当然，其中不可避免地也夹杂着一些低级趣味的粗俗作品，带有明显的封建时代的烙印，甚至是消极落后无聊的文字，对此，我们相信读者已经具有认识和批判的能力。

子弟书问世以后，大多是以传抄传唱的方式在民间流传，到了清代后期才出现多种抄本，诸如百本张抄本、别梦堂抄本、曲厂抄本、聚卷堂抄本、民国初抄本等等，此外还有为数不多的刻印、石印本，诸如文萃堂刻本、民国槐阴山房及上海炼石书局石印本等等，这些抄本或刻本，大都所收子弟书的种数不多。惟清蒙古车王府的收藏子弟书抄本最为丰富，迄今为止已经征

集到的约 297 种，现收藏在北京大学图书馆和首都图书馆，被视为满族文化的珍品。

清代已有研究子弟书者，尝从它的辞文内容和乐调唱法上区别出东西两派的不同，即慷慨激昂的东城调和哀怨柔靡的西城调。韩小窗被认为是东城调的代表作家，罗松窗被视为西城调的代表作家。郑振铎早在 1935 年分别编选了《东调选》和《西调选》，是对子弟书系统研究后的两大成果。而真正对子弟书进行专门整理和系统研究，应当说还是近三十年来的事。特别是近十多年来，有《子弟书选》、《红楼梦子弟书》、《聊斋志异说唱集》、《子弟书丛钞》等书相继问世，无疑对子弟书的全面整理和研究是一个有力的推动。

我们从事的这项整理工作是从 1983 年全国少数民族古籍整理工作座谈会之后开始的，历经数年的辛苦，终于标点校勘完毕，又经数载才得有出版的机会，这是首先要向国际文化出版公司表示感谢的。

我们整理车王府藏子弟书，始终遵循着一个原则，就是为研究工作者和广大读者提供一份比较完整的历史资料，同时也是为保存一份比较完整的满汉民族文化融合的珍贵遗产。因此，我们尽量地求全并保存原貌，本书收入影印《拿螃蟹》*的满文写本，用意即在于此。在这个前提下，我们也考虑到一般读者的利益，对其中有害无益的文字适当地作了一些处理，如不收过分渲染淫情的《灯草和尚》，虽然该书在结尾部分通过老婆婆之口，对贪欲的夫人有所指责和批评，但毕竟通篇有过多泄欲的描写，故仅存书目；同时还对《葡萄架》、《升官图》、《送枕头》、《家主戏嫖》四种书中类似的有关描写也有所删汰，都在

各书末的按语中作了说明。

本书是由马熙运、王煜华、巴德夫、具本宇、李铮、定士安（以姓氏笔划为序）诸位先生具体参加辑校的，最后由北京市民族古籍整理出版规划领导小组副组长张寿崇先生统审全书定稿，又由皮光裕先生对出版社提出的若干问题逐一与原抄本作了查核。

本书在整理过程中，除得到国家民族事务委员会的关怀和支持外，北京大学图书馆和首都图书馆的同志们为我们的辑录工作提供了诸多方便；爱新觉罗·溥杰先生、寿民先生在百忙中为本书题签；冀勤先生为我们统审全稿并提出宝贵意见，在此一并表示深深的谢意。出乎意料的是爱新觉罗·溥杰和寿民先生相继去世，他们未及见到此书的出版，这是我们深以为憾的。

由于我们整理古籍的经验不足，加之原抄本屡见用汉字记满语，甚至生造字和错别字，都给辨识文字造成了一定困难，因此，在逐录、标点、校勘方面难免出现错误，恳请专家和读者不吝指正。有关整理的具体做法，详见《辑校凡例》，这里就不一一赘述了。

•

北京市民族古籍整理出版规划小组

1994年3月

辑校凡例

- 一、清蒙古车王府藏曲本是海内外之珍本，其中单唱鼓词大部分是子弟书，极少几篇是连珠快书，现不加分别一并按照原二十函抄本的编号顺序，依次逐录，以保存原貌。
- 二、本集的整理工作，主要是逐录、标点和校勘。逐录是以首都图书馆收藏之车王府子弟书抄本为底本；标点采用简易法，一逗一句，以韵为句；校勘主要采用理校法，校正讹、脱、衍、倒，遇有文意费解或人名地名有误者，间或校以北京大学图书馆藏本，或参校其本源作品，加以按断取舍。
- 三、本集对形近音同而讹者多径改，如：“稍”“捎”“梢”、“根”“跟”、“旧”“就”“舅”、“烘”“哄”、“谯”“樵”、“傅”“付”“父”之类；同类情况的俗体字、异体字亦多径改；对有特殊读音的替代字和生造字则予以保留，以见当时说唱之原貌，但为了便于阅读，我们或在该字词之后作出校正，用（ ）写出我们以为正确的字词供参考；对衍文则在其字外加一〔 〕*表示；对脱文则以〔 〕增之；对字迹不清或原本空阙者则以□表示；对通假字一般不作校改，但对易使读者产生疑问者亦径改，如镶嵌之意的“厢”，即径改“厢”为“镶”等。这样做的目的是，欲给读者提供一本错误较少的资料用书。

四、本集各书末尾多有“完”字，均删去。如遇有特殊情况需要交代者，则在按语中说明之。

五、本集未收《灯草和尚》，仅存留书目；删去《送枕头》后面的 1047 字、《家主戏嫖》最后的 300 字、《葡萄架》最后的 293 字、《升官图》最后的 524 字。全集共收 297 种（包括存目在内），比傅惜华《子弟书总目》所著录车王府抄本多出 18 种。

六、为便于读者检索，另编有《书目索引》附于书后。

封面题字 爱新觉罗·溥杰

扉页题字 爱新觉罗·寿民

特约编审 冀 勤

特约责任编辑 冀 勤

特约责任校对 陈 荣

封面设计 王增寅

责任编辑 于立国 陈洁平

版式设计 旭 天

目 录

晴雯賁恨	(1)
晴雯撕扇	(3)
湘云醉酒	(5)
椿龄画蔷	(7)
思玉戏嬛	(9)
两宴大观园	(11)
宝钗代绣	(13)
醉卧怡红院	(15)
为票嗽(傲)夫	(17)
为赌嗽(傲)夫	(19)
穷鬼自叹	(21)
官衙叹	(23)
长随叹	(25)
司官叹	(27)
女侍卫叹	(29)
厨子叹	(31)
老侍卫叹	(33)
少侍卫叹	(36)
老斗叹	(39)

先生叹	(41)
女觔斗	(43)
郭栋儿	(45)
柳敬亭	(47)
评昆论	(49)
喜舞歌	(51)
孟子见梁惠王	(53)
庆寿	(55)
郭子仪上寿	(57)
八仙庆寿	(59)
靛靛旃旒(天官赐福)	(61)
品茶枕翠庵	(63)
三宣牙牌令	(65)
过继巧姐儿	(67)
凤姐儿送行	(69)
颜如玉	(71)
大力将军	(73)
葛巾传	(75)
莲香	(77)
陈云栖	(79)
侠女传	(81)
马介甫	(83)
秋容	(85)
嫦娥传	(87)
凤仙传	(89)

挡曹	(91)
白帝城	(93)
叹武侯	(95)
连环计	(97)
东吴招亲	(99)
盘合	(102)
救主	(104)
盒(合)钵	(106)
数罗汉	(108)
阔大奶奶逛二闸	(111)
阔大奶奶听善会戏	(113)
骨牌名	(115)
水浒全人名	(116)
挑帘定计	(118)
葡萄架 (节录)	(120)
升官图 (节录)	(122)
夜奔	(123)
走岭子	(125)
胡迪骂阎	(127)
军营报喜	(130)
齐人有一妻一妾	(132)
赶靴	(134)
苇连换笋鸡	(136)
须子论	(138)
党人碑	(141)

武陵源·····	(144)
子母河·····	(146)
观雪乍冰·····	(148)
林和靖·····	(150)
武乡试·····	(152)
灯谜会·····	(154)
慧娘鬼辩·····	(157)
炎天雪·····	(159)
党太尉·····	(161)
秦氏思子·····	(163)
面然示惊(警)·····	(165)
禄寿堂·····	(167)
灵官庙·····	(169)
沉香亭·····	(171)
长生殿·····	(173)
集锦书目·····	(176)
赤壁赋·····	(179)
拐棒楼·····	(181)
桃李园·····	(183)
天台传·····	(185)
醉打山门·····	(187)
渔樵对答·····	(189)
风流公子·····	(191)
红娘寄柬·····	(193)
捐纳大爷·····	(195)

骂女代戏·····	(197)
阳告·····	(200)
五娘哭墓·····	(202)
祭姬·····	(204)
侍卫论·····	(206)
太常寺·····	(208)
酒楼·····	(211)
痴诉·····	(213)
咤美·····	(215)
盗令牌·····	(217)
票把儿上台·····	(219)
玉儿献花·····	(221)
祭塔·····	(224)
齐陈相骂·····	(226)
望乡·····	(229)
烧灵改嫁·····	(231)
痴梦·····	(233)
续戏姨·····	(235)
黔之驴·····	(237)
乡城骂·····	(240)
续骂城·····	(242)
徐母训子·····	(244)
赤壁鏖兵·····	(247)
随缘乐·····	(249)
得书·····	(251)

拷玉·····	(253)
奎仪卫叹·····	(256)
假老斗叹·····	(260)
雪梅吊孝·····	(263)
商郎回煞·····	(267)
挂帛·····	(270)
逛护国寺·····	(274)
绪(续)花别妻·····	(279)
鍾馗嫁妹·····	(283)
张格尔造反·····	(287)
卖胭脂·····	(290)
疯僧治病·····	(293)
探塔·····	(297)
出塔·····	(301)
绪(续)灵官庙·····	(306)
送盒子·····	(310)
秦王降香·····	(314)
打登州·····	(317)
连升三级·····	(320)
卖刀试刀·····	(324)
宝钗产玉·····	(329)
遣晴雯·····	(332)
探雯换袄·····	(336)
双玉听琴·····	(340)
二玉论心·····	(343)